

## 希伯来书第六讲—谨防不信的恶心 ( 来3:7-19 )

### I. 大纲

### II . 大概念 :

### III . 翻译和解释

7 圣灵有话说：“你们今日若听他的话，

Therefore：所以，若要将可夸的盼望和胆量坚持到底（3:6b），就要\_\_\_\_\_神的话

圣灵有话说：\_\_\_\_\_是人被圣灵感动说出神的话

说：现在时，圣灵透过这段经文\_\_\_\_\_对他们讲话，也\_\_\_\_\_对我们讲话

7b-11：引用诗篇95:7b-11，背景是民13-14，不相信神\_\_\_\_\_的以色列人没能进入迦南地

今日：诗篇作者写作的时间，希伯来书的作者写作的时间；前置“今日”是为了强调\_\_\_\_\_

8 就不可硬着心，像在旷野惹他发怒、试探他的时候一样。

就不可硬着心：do not harden your hearts as in the rebellion（ESV）

不要在\_\_\_\_\_中弄硬了心

像在旷野惹他发怒、试探他的时候一样：AS IN THE DAY OF（民14:11，21-22）

9 在那里，你们的祖宗试我探我，并且观看我的作为有四十年之久。

你们的祖宗试我探我试我探我：出于\_\_\_\_\_试探神，试探神的忍耐力

观看我的作为：Kai，虽然，神的\_\_\_\_\_和愤怒

10 所以我厌烦那世代的人，说：‘他们心里常常迷糊，竟不晓得我的作为！’

THEREFORE I WAS ANGRY WITH THIS GENERATION ( NASB ) 试探神的\_\_\_\_\_

他们心里常常迷糊：They always go astray in their heart \_\_\_\_\_，神不是随便发怒的

竟不晓得我的作为：they have not known my ways 拒绝神为他们规定行事为人的\_\_\_\_\_

11 我就在怒中起誓说：‘他们断不可进入我的安息。’ ”

起誓源于发怒

他们断不可进入我的安息：\_\_\_\_\_地，神为他们预备的家园（民14:30）

12 弟兄们，你们要谨慎，免得你们中间或有人存着不信的恶心，把永生神离弃了。

将3:7-11引用的经文\_\_\_\_\_于读者

你们要谨慎：命令动词，Watch out 当心+免得+陈述语气（有）\_\_\_\_\_的警告

免得你们中间或有人存着不信的恶心 :lest there be in any of you an evil, unbelieving heart

心：包括思想，意志和情感（10）

不信的心体现在不信任神和\_\_\_\_\_神上，会招致神的审判（民14:11）

不信是指背道吗？为什么？（民14:20），接下来\_\_\_\_\_的供应和保护

把永生神离弃了：that falls away from the living God，不信的心使人\_\_\_\_\_神（民14:9）

13 总要趁着还有今日，天天彼此相劝，免得你们中间有人被罪迷惑，心里就刚硬了。

谨防不信的恶心不但需要个人当心，而且需要彼此相劝

天天彼此相劝：But exhort one another every day 命令动词，包括鼓励和\_\_\_\_\_，团体责任

\_\_\_\_\_信徒更容易被仇敌击败，更容易陷入试探

总要趁着还有今日：as long as it is called "today," 强调彼此相劝的\_\_\_\_\_

只要还有今天，彼此劝勉就不可停止；为什么？

免得： ἵνα , so that, 彼此相劝的\_\_\_\_\_

被罪迷惑：罪有欺骗的能力，尤其是\_\_\_\_\_神的罪

心里就刚硬了：被动语态，不顺服神

14 我们若将起初确实的信心坚持到底，就在基督里有分了。

因为：gar For 3:12 要谨慎的原因

坚持到底：个人生命结束，基督\_\_\_\_\_，进入神最终的安息；与12节的离弃形成对比

就在基督里有分了：For we have become partakers of Christ

与基督联合，分享\_\_\_\_\_（3:1）；完成时表示过去开始继续到现在；\_\_\_\_\_与基督有份了

15 经上说：“你们今日若听他的话，就不可硬着心，像惹他发怒的日子一样。”

总结3:12-14，诗篇95的话也是对\_\_\_\_\_讲的

16 那时听见他话、惹他发怒的是谁呢？岂不是跟着摩西从埃及出来的众人吗？

For who were those who heard and yet rebelled? 尤其是在加底斯的悖逆

For：读者不可硬着心（15），因为有\_\_\_\_\_

尽管\_\_\_\_\_神的话，仍然悖逆

众人：all，除了约书亚，迦勒；所有人都听到了神的声音

17 神四十年之久又厌烦谁呢？岂不是那些犯罪、尸首倒在旷野的人吗？

With whom was God angry for forty years?

尸首倒在旷野：犯罪的\_\_\_\_\_

18 又向谁起誓，不容他们进入他的安息呢？岂不是向那些不信从的人吗？

又：δέ and 继续讲不可硬着心的原因（15）

不信从：disobedient

19 这样看来，他们不能进入安息是因为不信的缘故了。

这样看来：kai so 总结12-18 现在时态，给读者一个\_\_\_\_\_

不信: unbelief, 与12节的unbelieving heart 不信的心\_\_\_\_\_

因为不信的缘故了：民14:11

#### **V . 应用：**

1. 悖逆神是有\_\_\_\_\_的，即使被神赦免（民14:20）
2. 真信心体现在\_\_\_\_\_神的话语上
3. 信徒的\_\_\_\_\_表明他们得救的真实性
4. 无论环境如何，信徒\_\_\_\_\_不可缺少（3:1，6，13）